

Algarve verantwortlich und fachlich weisungsgebunden, soweit ihre vertraglichen Beziehungen zu ihrem deutschen Arbeitgeber dadurch nicht berührt werden.

Für das Vorhaben wesentliche Entscheidungen werden einvernehmlich getroffen.

unseren beiden Regierungen bilden, die mit dem Datum Ihrer Antwortnote in Kraft tritt.

Genehmigen Sie, Herr Minister, die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung.

*Gisbert Poensgen.*

### Aviso

5. Im übrigen gelten die Bestimmungen der eingangs erwähnten Vereinbarung vom 19. Dezember 1983/19. Januar 1984 sowie das Abkommen vom 09. Juni 1980 über Technische Zusammenarbeit einschliesslich der Berlin-Klausel (Artikel 7) auch für diese Vereinbarung.

Falls sich die Regierung der Portugiesischen Republik mit den in den Nummern 1–5 enthaltenen Vorschlägen einverstanden erklärt, werden diese Note und die das Einverständnis Ihrer Regierung ausdrückende Note Eurer Exzellenz eine Vereinbarung zwischen

Por ordem superior se faz público que o Acordo entre o Governo da República Portuguesa e o Governo do Reino de Espanha sobre Cooperação no Sector do Turismo, assim como o seu Protocolo Adicional, assinados em Lisboa em 15 de Junho de 1982 e publicados no *Diário da República*, 1.ª série, n.º 278, de 30 de Novembro de 1984, se encontram em vigor, nos termos do primeiro parágrafo do artigo 9.º do Acordo, desde o dia 31 de Outubro de 1984.

Direcção-Geral dos Negócios Económicos, 31 de Dezembro de 1985. — O Director-Geral, *José Gregório Faria.*

## EX-MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

### 10.ª Delegação da Direcção-Geral da Contabilidade Pública

#### Declaração

De harmonia com o disposto na parte final do n.º 2 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 46/84, de 4 de Fevereiro, se publica que foram autorizadas as seguintes transferências de verbas, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 5.º do mesmo diploma:

| Classificação |         |                 |           |           |        | Rubricas                                                                                                                             | Em contos                    |           | Referência<br>à<br>autorização<br>ministerial |
|---------------|---------|-----------------|-----------|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|
| Orgânica      |         |                 | Funcional | Económica |        |                                                                                                                                      | Reforços<br>ou<br>inscrições | Anulações |                                               |
| Capít-<br>ulo | Divisão | Subdi-<br>visão |           | Código    | Alínea |                                                                                                                                      |                              |           |                                               |
| 01            | 01      |                 |           |           |        | <b>Gabinete do Ministro</b>                                                                                                          |                              |           |                                               |
|               |         |                 |           |           |        | <b>Gabinete</b>                                                                                                                      |                              |           |                                               |
|               |         |                 |           | 01.00     |        | Remunerações certas e permanentes:                                                                                                   |                              |           |                                               |
|               |         |                 | 3.01.0    | 01.02     |        | Pessoal dos quadros aprovados por lei ...                                                                                            | 1 370                        | —         | (a)                                           |
|               |         |                 | 3.01.0    | 01.44     |        | Representação certa e permanente .....                                                                                               | 112                          | —         | (a)                                           |
|               |         |                 | 3.01.0    | 41.00     |        | Transferências — Instituições particulares ....                                                                                      | —                            | 1 482     | (a)                                           |
|               | 02      |                 |           |           |        | <b>Gabinete do Secretário de Estado Adjunto<br/>do Ministro</b>                                                                      |                              |           |                                               |
|               |         |                 | 3.01.0    | 30.00     |        | Aquisição de serviços — Transportes e comu-<br>nicações .....                                                                        | 617                          | —         | (b)                                           |
|               |         |                 | 3.01.0    | 31.00     |        | Aquisição de serviços — Não especificados ...                                                                                        | —                            | 617       | (b)                                           |
|               |         |                 |           |           |        | <i>Total do capítulo 01 ...</i>                                                                                                      | 2 099                        | 2 099     |                                               |
| 07            | 02      |                 |           |           |        | <b>Estabelecimentos de ensino básico, secun-<br/>dário e escolas do magistério primário<br/>e normais de educadores de infância.</b> |                              |           |                                               |
|               |         |                 |           |           |        | <b>Escolas preparatórias</b>                                                                                                         |                              |           |                                               |
|               |         |                 | 3.02.0    | 21.00     |        | Bens duradouros — Outros .....                                                                                                       | 5                            | —         | (a)                                           |
|               |         |                 | 3.02.0    | 26.00     |        | Bens não duradouros — Consumos de secre-<br>taria .....                                                                              | 90                           | —         | (a)                                           |
|               |         |                 |           | 27.00     |        | Bens não duradouros — Outros:                                                                                                        |                              |           |                                               |
|               |         |                 | 3.02.0    | 27.00     | B      | Reapetrechamento móvel de refeitórios<br>e bufetes escolares .....                                                                   | 3                            | —         | (a)                                           |